

**ACUERDO ESPECÍFICO N° 01/2025 ENTRE PETROLEOS PARAGUAYOS (PETROPAR) Y EL INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA (INTN).**

En la ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay, a los 24 días del mes de octubre del año dos mil veinticinco, entre **Petróleos Paraguayos**, en adelante **PETROPAR**, con RUC N° 80002675-6, con domicilio legal en Chile 753, Edificio "Centro Financiero", de esta capital, representado por el Señor **LIC. EDDIE JARA ROJAS** con C.I. N° 1.591.051, en su carácter de Presidente, designado por Decreto N°25 de fecha 16 de agosto de 2023 y el **Instituto Nacional de Tecnología, Normalización y Metrología**, en adelante **INTN**, con domicilio legal en la Avda. Artigas N° 3973 y Gral. Roa de la ciudad de esta capital, representado por la **ING. LIRA ROSSANA GIMÉNEZ GIMÉNEZ** con C.I N° 915.693, en su carácter de Directora General, designada en el cargo por Decreto N° 53 del 17 de agosto de 2023, convienen en celebrar el presente Acuerdo Específico Interinstitucional, que se encuentra enmarcado dentro del **CONVENIO MARCO DE COOPERACIÓN RECÍPROCA**, vigente hasta el 30 de junio de 2027, el cual se registrá por las siguientes cláusulas y condiciones:

**CLAUSULA PRIMERA: OBJETO del ACUERDO ESPECIFICO.**

Constituye el objeto del presente Acuerdo, la asistencia técnica, la prestación de servicios y el intercambio de tecnología, relativo a las actividades de muestreo y control de calidad de los combustibles de **PETROPAR**.

**CLÁUSULA SEGUNDA: de los DOCUMENTOS INTEGRANTES del PRESENTE ACUERDO ESPECÍFICO.**

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del presente Acuerdo de Cooperación Técnica son los siguientes:

- 2.1 Convenio Marco de Cooperación Interinstitucional entre el Instituto Nacional de Tecnología, Normalización y Metrología (INTN) y Petróleo Paraguay (PETROPAR) suscrito entre las partes el 30 de junio de 2022.

Los documentos que forman parte del presente Acuerdo Específico de Cooperación Técnica deberán considerarse mutuamente explicativos; la prioridad de estos será en el orden enunciado anteriormente.

**CLAUSULA TERCERA: del PROCEDIMIENTO**

- 3.1 **PETROPAR** remitirá al **INTN** la Licencia Previa de Importación, otorgada por el MIC, y avisará con anticipación, la fecha y hora de llegada de las barcasas al muelle de **PETROPAR** en Villa Elisa.
- 3.2 El **INTN** habilitará y codificará el expediente, por cada partida de combustible que llega en las barcasas, y enviará técnicos muestreadores, para la toma de muestras correspondiente, basada en la Norma ASTM D4057-12 y la ASTM D 5842-14.



**ACUERDO ESPECÍFICO N° 01/2025 ENTRE PETROLEOS PARAGUAYOS (PETROPAR) Y EL INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA (INTN).**

- 3.3** Los técnicos del INTN procederán a la toma de muestras de cada boca de salida de la barcaza, las que se mezclarán y cargarán en cinco (5) botellas de un litro, una para el laboratorio de combustibles del INTN, otra para el laboratorio de **PETROPAR**, la tercera como muestra testigo del INTN, la cuarta muestra testigo **PETROPAR** y la quinta muestra testigo MIC, debidamente identificadas y precintadas, todos estos precintos estarán debidamente identificados en la copia del acta de extracción de muestras entregada por los técnicos de INTN a los técnicos de Laboratorio de **PETROPAR**.
- 3.4** **PETROPAR** realizará en su laboratorio los ensayos de calidad previa a la descarga del combustible, la testificación en cumplimiento con las normativas vigentes.
- 3.5** Los técnicos del INTN trasladarán las muestras en la brevedad posible, al laboratorio de combustibles del INTN, para la realización de los ensayos correspondientes conforme a la Norma y emitirán el informe técnico de los resultados obtenidos.
- 3.6** Teniendo en cuenta que las operaciones de recepción de combustibles son realizadas incluso en horas y días no laborales, el INTN deberá considerar la disponibilidad de técnicos para la toma de muestras.

**CLAUSULA CUARTA: de los COMPROMISOS de las PARTES**

**PETROPAR**, en el marco del presente Acuerdo Específico, se compromete a:

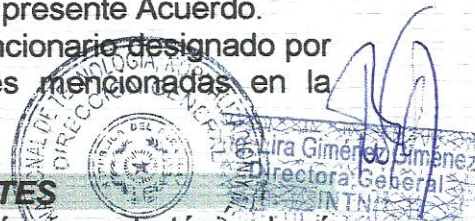
- 4.1** Honrar las deudas pendientes de pago, contraídas por **PETROPAR** a favor del INTN, por servicios prestados, las cuales serán refacturadas, debidamente documentadas para su posterior obligación, una vez suscripto el presente Acuerdo.
- 4.2** Conformar con el INTN, una mesa de trabajo con el objetivo de conciliar las partidas de Facturas Pendientes de Pago originadas por la prestación de bienes y servicios por parte del INTN y que deriven en la cancelación de deudas en base a las normativas legales vigentes que rigen para el efecto.

INTN, en el marco del presente Acuerdo Específico, se compromete a:

- 4.2** Prestar los servicios técnicos requeridos por **PETROPAR**, conforme a lo establecido en la CLAUSULA TERCERA del presente Acuerdo.
- 4.3** Cubrir los gastos de traslados y viáticos del funcionario designado por el INTN, en cumplimiento de las actividades mencionadas en la cláusula tercera.

**CLAUSULA QUINTA: de las RELACIONES entre las PARTES**

El relacionamiento entre las dos instituciones de carácter técnico-estratégico hará posible un intercambio de experiencias e informaciones, además de los servicios de asistencia técnica, pasantía y capacitación, que podrán ser realizadas en ambas instituciones.





## ACUERDO ESPECÍFICO N° 01/2025 ENTRE PETROLEOS PARAGUAYOS (PETROPAR) Y EL INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA (INTN).

En tal sentido, **PETROPAR** posibilitará el uso de sus equipos de laboratorio, a los funcionarios del **INTN**, para realizar algunos ensayos específicos, así como también, participar de ensayos Inter laboratoriales.

Para las demás actividades de servicios de asistencia técnica, pasantía y capacitación, que podrán ser realizadas en ambas instituciones, éstas serán gestionadas desde la Gerencia Control de Productos de **PETROPAR** y las contrapartes de las áreas que designe el **INTN**, previa y debidamente autorizada por la máxima autoridad institucional en cada caso.

### CLAUSULA SEXTA: de los **COSTOS** de los **SERVICIOS**

Los costos por los servicios prestados por el **INTN** se establecen en la suma de guaraníes **G. 3.000.000.- (Guaraníes Tres millones)** por barcaza, que incluyen el muestreo y los ensayos realizados en el laboratorio del **INTN**.

Cuando la toma de muestras deba ser realizada en el interior del país, **PETROPAR** será el responsable del pago de viáticos y traslados de los funcionarios del **INTN**, calculados en base a la escala de viáticos, distancia, distrito, ciudad, departamento y movilidad) donde este ubicado el lugar.

EL **INTN** deberá remitir a **PETROPAR** entre el 1 y el 15 de cada mes las facturas, con las Actas de extracción de muestra y los resultados de ensayos realizados al mes anterior.

**PETROPAR** abonará al **INTN** la suma establecida dentro de los 30 (treinta) días de recibida la factura correspondiente, la factura deberá ser cancelada durante el plazo establecido. La falta de pago en el plazo estipulado ocasionará la suspensión inmediata de la prestación de los servicios.

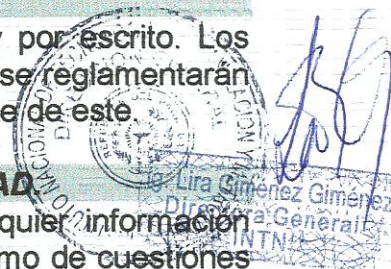
Los pagos de las Facturas serán realizados en guaraníes, por el monto total de las mismas, conforme a los fondos librados por el **PETROPAR** a nombre de **INTN** en un plazo máximo de 30 (treinta) días. El cheque emitido u otro medio de pago (transferencia o depósito) a la Cta. Cte. N° CTA. CTE: 4383603 a nombre de **INTN Recursos Propios** en el Banco Nacional de Fomento, deberá comunicar al **INTN**, la factura abonada, remitiendo el comprobante al correo, [facturacion@intn.gov.py](mailto:facturacion@intn.gov.py) para emitir el recibo de cancelación correspondiente. En caso de que el pago se realice en cheque, **PETROPAR**, deberá hacerlo en caja/ventanilla del **INTN**.

### CLAUSULA SÉPTIMA: de las **MODIFICACIONES**.

Las modificaciones sólo podrán realizarse de común acuerdo y por escrito. Los instrumentos en los cuales consten las modificaciones realizadas se reglamentarán mediante adendas al presente Acuerdo Específico y formarán parte de este.

### CLÁUSULA OCTAVA: de la **CONFIDENCIALIDAD** y **PUBLICIDAD**

Las partes deberán guardar la debida confidencialidad de cualquier información relacionada a los aspectos institucionales de la otra parte, así como de cuestiones didácticas, programáticas u organizativas que lleguen a su conocimiento en virtud





**ACUERDO ESPECÍFICO N° 01/2025 ENTRE PETROLEOS PARAGUAYOS (PETROPAR) Y EL INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA (INTN).**

del presente Acuerdo Específico, salvo los necesarios para la divulgación y promoción de proyectos o resultados de investigación relacionadas con el presente Acuerdo Específico, previa autorización de la máxima autoridad institucional, a través de los medios oficiales dispuestos por las partes.

**CLÁUSULA NOVENA: de la LIBERTAD DE FIRMAR ACUERDOS con otras INSTITUCIONES.**

El presente Acuerdo Específico de Cooperación Técnica, no limita el derecho de las partes a la formalización de Acuerdos semejantes con otras instituciones.

**CLÁUSULA DÉCIMA: de la IMPOSIBILIDAD de CESIÓN del ACUERDO.**

El presente Acuerdo Específico de Cooperación Técnica, los derechos y beneficios que pudieran emerger del mismo, no podrán ser cedidos total o parcialmente a terceros por ninguna de las partes, salvo autorización escrita y expresamente adoptada de común acuerdo.

**CLÁUSULA DÉCIMO PRIMERA: de la INDEPENDENCIA OPERATIVA.**

Ambas instituciones mantienen su independencia operativa y cada parte podrá, por tanto, seguir realizando las actividades acostumbradas y que le son propias sin tener la obligación de comunicarla o hacer partícipe de estas a la otra.

**CLÁUSULA DÉCIMO SEGUNDA: de la PROPIEDAD INTELECTUAL.**

Los proyectos, programas y/o iniciativas enmarcadas en el objetivo de este Acuerdo Específico de Cooperación Técnica contendrán las cláusulas que sean necesarias para regular, en caso de que corresponda, lo relativo a la propiedad de los derechos de autor de los materiales y productos que se obtengan como resultado de la actividad conjunta de las partes.

**CLÁUSULA DÉCIMO TERCERA: de la COMUNICACIÓN entre las PARTES.**

Todas las comunicaciones deberán ser formalizadas por escrito y estar dirigidas a los domicilios individualizados en el encabezado del presente Acuerdo Específico.

■ **Por INTN:**

Correo Mesa de Entrada INTN: [intn@intn.gov.py](mailto:intn@intn.gov.py)

C.C al departamento de Costos - DAF: [mzarate@intn.gov.py](mailto:mzarate@intn.gov.py)

Tel.: (021) 288 6000 interno 1330

C.C a la Unidad Técnica de Cooperación y Relaciones Nacionales e Internacionales (UTCO): [rvillalba@intn.gov.py](mailto:rvillalba@intn.gov.py) ; [secutco@intn.gov.py](mailto:secutco@intn.gov.py)

Tel.: (021) 288 6000 interno 1806,

Dirección: Avda. Artigas N° 3973 – Asunción - Paraguay.

■ **Por PETROPAR:**

Mesa de Entrada de PETROPAR

Correo: [mesaentrada@petropar.gov.py](mailto:mesaentrada@petropar.gov.py)

Teléfono: 021 940134

Dirección: Tte. Américo Picco c/ Río Paraná

**GERENCIA CONTROL DE PRODUCTO**



  
Lira Giménez Giménez  
Directora General  
INTN



**ACUERDO ESPECÍFICO N° 01/2025 ENTRE PETROLEOS PARAGUAYOS (PETROPAR) Y EL INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA (INTN).**

Correo: [notificaciones.gcp@petropar.gov.py](mailto:notificaciones.gcp@petropar.gov.py)

Teléfono: 021 940134

Dirección: Tte. Américo Picco c/ Río Paraná

**CLAUSULA DÉCIMO CUARTA de las DIVERGENCIAS.**

Sin perjuicio a lo establecido en las disposiciones constitucionales y legales especiales, las discrepancias y conflictos de competencia que se susciten entre las instituciones públicas se regirán conforme al Artículo 20° Resolución de Conflictos de la Ley N° 7278/24 "Que regula la Organización Administrativa del Estado

- a) Las instituciones públicas que componen el ámbito de aplicación del poder Ejecutivo, solicitarán el parecer jurídico de la Procuraduría General de la República, para la adopción de la decisión del Presidente de la República.
- b) Cuando el conflicto se genere entre instituciones públicas en las que, al menos una de las partes no se encuentre comprendida en el ámbito de aplicación del Poder Ejecutivo, se recurrirá al Tribunal de Cuentas de la Capital, que oír los argumentos de ambas partes y dictará resolución sin más trámite.

**CLAUSULA DÉCIMO QUINTA: de la VIGENCIA, RESCISIÓN y RENOVACIÓN.**

El presente Acuerdo tendrá vigencia hasta el **30 de junio de 2027**. Podrá ser cancelado de común acuerdo o unilateralmente por cualquiera de las partes, en cualquier momento, previa comunicación escrita a la otra, con 60 (sesenta) días de antelación. En tal caso, las actividades en curso proseguirán hasta su conclusión.


La vigencia del presente Acuerdo Específico podrá ser prorrogada, previa presentación por escrito del pedido de renovación por cualquiera de las partes. No se presume la renovación automática.

**EN FE de lo acordado, las partes firman el presente Acuerdo Específico en dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a un único efecto.**



  
**LIC. EDDIE JARA ROJAS**  
**Presidente**  
**PETROPAR**



  
**ING. LIRA GIMÉNEZ G.**  
**Directora General**  
**INTN**